

# 震災復興から日本再生へ： 明日を拓く市民社会

“Empowering Civil Society for the Future of Japan”

2012年3月5日(月)

15:00~17:30 (14:30開場)

※シンポジウムに引き続き、交流会(18:00~)を開催いたします。

仙台国際センター2階 大会議室「萩」

〒980-0856 宮城県仙台市青葉区青葉山無番地

日本語、英語(同時通訳)

入場無料

東日本大震災から1年が経過しようとしています。被災地における復旧・復興の過程で明らかになったのは、震災・津波による混乱の中でも、整然とした秩序と復旧への歩みを支えた一般市民の強靭さでした。その一方で、NGOやボランティア組織など日本における市民社会組織の基盤が、その人員・運営・財政などの面でいまだ脆弱なものであることもまた明らかになりました。

今後、被災地が中長期的に内発的・持続的な復興を進める上では、この日本の地域社会が備えた市民ひとりひとりの強靭さを、システム・制度としての市民社会組織の発展へと結びつけ、行政や民間企業なども多様に連携しながら、それまでカバーしきれなかった空白領域を補完していくことが不可欠と考えられます。そのためには、地域コミュニティに根差した新たな社会起業家や社会変革者・イノベーターが育ち、活躍する場を広げていくことが求められます。

本シンポジウムでは、外務省の「日系アメリカ人リーダー招聘プログラム」(※裏面参照)により来日した、米国のビジネス・教育など多方面で活躍する日系アメリカ人パネリストを迎え、東北の被災地での支援活動や地域復興に取り組む日本人パネリストとモデレーターの井上英之氏とともに、震災後の日本においていかにして社会起業家や市民社会組織を育成・活性化し、官・民の多様な関係者と分野を超えた連携を創っていくかを考えていきます。多くの皆様のご参加をお待ちしております。

日系アメリカ人リーダーシップ・シンポジウムURL:  
<http://www.jpf.go.jp/cgp/exchange/event/120305.html>  
※パネリストの略歴、最新情報、変更などは随時ウェブサイトに掲載いたします。

## 日系アメリカ人パネリスト

- バーバラ・ヒビノ オープン・ウェブ・ユー社CEO兼創業者
- マーク・ミツイ ノース・シアトル・コミュニティ・カレッジ学長
- スーザン・オオヌマ ケリー・ドライ・アンド・ワレン弁護士事務所弁護士
- ポール・ワタナベ マサチューセッツ州立大学政治学部准教授

## 日本側パネリスト

- 紅邑晶子 せんだい・みやぎNPOセンター代表理事
- 稲葉雅子 株式会社ゆいネット代表取締役
- 渡辺一馬 一般社団法人ワカツク代表理事

## モデレーター

- 井上英之 慶應大学特別招聘准教授・  
ソーシャルベンチャーパートナーズ東京代表

## コーディネーター

- アイリーン・ヒラノ・イノウエ 米日カウンシル会長



# 日系アメリカ人リーダーシップ・シンポジウム

## 「日系アメリカ人リーダー招聘プログラム」について The Japanese American Leadership Delegation Program



JAPANESE AMERICAN  
LEADERSHIP DELEGATION

本プログラムは、米国の日系人社会と日本の相互理解を促進し、日本との長期的な関係を強化することを目的として、外務省と米日カウンシルの共催により実施されています。第12回目となる今年は、2012年3月3日から3月10日までの8日間、全米から多分野で活躍する日系アメリカ人10名が来日します。一行は、東京、仙台を訪問し、仙台市での公開シンポジウムに参加するほか、歴史文化の視察、政官民の幅広い関係者との交流を行います。

本事業の参加者は、訪日経験を通じて現代日本への理解を深めるだけでなく、帰国後も長期的な視野にたった日米友好関係のための活動に積極的に参加し、日系人同士のネットワークの発展にも意欲的に取り組んでいます。日系人の世代が進むにつれ、日本との距離が開きつつあるなかで、本事業は、日系アメリカ人と日本人とを結び付け、関係の活性化を図る数少ない貴重な交流チャンネルと言えます。

【参加申込】 参加ご希望の方は、**3月1日(木)までに**、FaxかE-mailでお申込みください。

Faxの場合： 03-5369-6042 (下に添付の申込書をご利用ください)

E-mailの場合： [cgpinfo@jpf.go.jp](mailto:cgpinfo@jpf.go.jp) (件名を「日系アメリカ人シンポ係」とし、氏名、ご所属、ご連絡先を明記ください。)

- \* お申し込みは先着順となっており、定員数を超えた場合にはご出席をご遠慮いただく場合がございます。ご出席いただけない場合のみお知らせいたしますので、こちらからの連絡がない場合はご参加いただけます。
- \* ご記入いただく個人情報は、本シンポジウムの実施目的のためのみに使用させていただきます。

### 【シンポジウムについての問合せ先】

国際交流基金日米センター 日系アメリカ人シンポ係

TEL: 03-5369-6072 FAX: 03-5369-6042

E-mail: [cgpinfo@jpf.go.jp](mailto:cgpinfo@jpf.go.jp)

## FAX参加申込書

(申込書は切らずにお送りください)

**FAX: 03-5369-6042**

日系アメリカ人リーダーシップ・シンポジウム「震災復興から日本再生へ：明日を拓く市民社会」

お名前

ご所属

役職

ご連絡先 (電話・携帯)

(E-mail)

参加を希望されるものにチェック  を入れてください。

参加申込

シンポジウム(15:00-17:30)  交流会(18:00-20:00)